



Die drei Elefanten der Buffelsdrift Game Lodge lassen sich zur Freude der Besucher gerne mit Karotten und Kürbissen füttern.

Mit Kleinkind allein durch Südafrika reisen – geht das überhaupt? Bei guter Routenplanung und Unterkunftswahl ist eine Reise auf der **Garden Route** zwischen Kapstadt und Port Elizabeth ein unvergessliches Erlebnis für Groß und Klein – fand Astrid Därr (Text und Fotos), die es mit ihrem zwei-jährigen Sohn ausprobierte, trotz Pandemie.

# Safari mit Kind



Nelion genießt den freien Blick auf die Giraffen bei der Pirschfahrt im Botlierskop Game Reserve.

**Mehr** „Mehr, mehr!“ quiekt Nelion und zeigt auf die holprige Sandpiste. Der dunkelgrüne Land Cruiser rumpelt durch ein wassergefülltes Loch. Je mehr es schaukelt, desto freudiger verlangt der jüngste Tourist im offenen Safarifahrzeug nach einer Zugabe. Ein Nashorn mitsamt Nachwuchs kommentiert er begeistert mit „Hier, da!“ und fordert dann dazu auf, die Pirschfahrt fortzusetzen.

Zebraw, Giraffen und Büffel findet Nelion zwar ganz nett, aber richtig spannend ist das sprechende Funkgerät, das der Guide immer wieder in die Hand nimmt. So wird dem kleinen Nelion auf seinem allerersten Game Drive im privaten Tierreservat der Garden Route Game Lodge zumindest nie langweilig.

Viele Lodges und Reservate im südlichen Afrika lassen aus Sicherheitsgründen erst Kinder ab sechs Jahren zu. Ein Besuch des Krüger-Parks wird wegen des Malariarisikos ebenfalls erst für Kinder ab fünf Jahren empfohlen. In einigen Lodges sind Kleinkinder auch deshalb nicht willkommen, weil sie die anderen Gäste stören könnten. So ist es für Familien nicht ganz einfach, eine Safarireise zu planen.

### Kurze Fahrstrecken

Entlang der malariefreien Garden Route kann man dieses besondere Erlebnis jedoch gut mit einem Mietwagen realisieren. In der Kapregion gibt es überall Einkaufs- und Tankmöglichkeiten. Die Nationalstraße 2 entlang der Küste ist sehr gut ausgebaut und Erlebnisse findet man zwischen Kapstadt und Port Elizabeth in großer Fülle.

Bei guter Planung der Etappen sitzt die Familie nicht länger als zwei oder drei Stunden im Auto, bevor

NATURE  
WARRIOR

URBAN  
ADVENTURER

FEARLESS  
FOODIE

LOVE CAPE TOWN INTERAKTIVE REISE-ERFAHRUNG

**FIND YOUR FREEDOM**



SUCHEN SIE IHR  
ABENTEUER AUS



**SPIELEN SIE JETZT**

love  
Cape  
Town



Das Weingut Diemersdal liegt im Herzen der Weinbauregion Durbanville, 25 km vor den Toren Kapstadts. Es wurde 1698 gegründet und ist seit 1885 im Besitz der Familie Louw. In den historischen Gebäuden des Weinguts findet sich ein ausgezeichnetes Restaurant, in dem sehr viel Wert auf Saisonalität und Regionalität gelegt wird.

Info@diemersdal.co.za  
+27 (0) 21 976 3361  
Diemersdal Wine Estate  
@diemersdalwines  
Diemersdalwines



SÜDAFRIKA WESTERN CAPE

sie wieder zwei Nächte an einem Ort verweilt. Bei der Buchung über einen spezialisierten Veranstalter hat man zudem den Vorteil vorgebuchter kinderfreundlicher Unterkünfte und kompetenter Hilfe, falls man unterwegs einen Kinderarzt oder weitere Unterstützung benötigt.



Ganz anders als im Zoo: Am Boulders Beach südlich von Kapstadt kann man Pinguine aus nächster Nähe beobachten (oben und rechts).



Nach einem Ausflug zu den lustigen Brillenpinguinen am Boulders Beach bei Simon's Town südlich von Kapstadt haben wir uns am ersten Reisetag nur eine kurze Etappe zur Spier Wine Farm bei Stellenbosch vorgenommen. Das 1692 gegründete Weingut mit Farmhäusern im kapholländischen Stil gehört zu den ältesten des Landes.

Neben Weinverkostung und hausgemachten Delikatessen gibt es auf der Farm jede Menge Spielmöglichkeiten für Kinder. Im angeschlossenen Vogelzentrum Eagle Encounters darf Nelion eine Südbüschelleule auf der Hand halten und ein Baby-Stachelschwein kralen. In der Auffangstation werden Dutzende Greifvögel liebevoll gesund gepflegt. Außerdem züchtet die Station sehr erfolgreich Fleckenuhus, die in der Region ausgewildert werden.

Von Kapstadt sind es rund 390 Kilometer entlang der N2 bis nach Mossel Bay, wo die Garden Route

offiziell beginnt. Nahe Heidelberg legen wir einen Zwischenstopp auf der Skeiding Guest Farm ein. Die grünen Hügel mit Getreide und Luzernen vor der Langeberg-Gebirgskette erinnern an das bayerische Vor-alpenland, wären da nicht Strauße und Merinoschafe auf den Weiden.

Pickende Strauße

Bei der frühmorgendlichen Farm-tour erzählt Neels Uys, Landwirt in siebter Generation, von den Herausforderungen des Trockenfeldbaus und der Straußenzucht, die wegen des Exporteinbruchs infolge der Vogelgrippe seit 2010 kaum noch Gewinne abwirft.

Nelion füttert aus einem Eimer voller Körner die Strauße, die ihn hektisch pickend fast überfallen. Dann kutschiert uns Neels auf der Pick-up-Pritsche über seine Ländereien, auf denen nicht nur Nutz-

tiere, sondern auch Springböcke, Burchell-Zebras, Weißschwanzgnus und Kuhantilopen herumspringen.

Auch 90 Kilometer weiter bei Albertinia prägt noch der Langeberg die Szenerie. Vom Balkon in der Garden Route Game Lodge blicken wir über Fynbos-Grasland auf ein Wasserloch. „Wir sind sehr gut auf Familien eingestellt“, sagt die Rangerin Janel du Plessis später bei der Pirschfahrt. „Wir haben ein eigenes Safariprogramm für Kinder und achten besonders auf die Sicherheit unserer jüngsten Gäste.“

### Kindgerecht wohnen

Das zeigt sich an vielen kleinen Dingen: Die Geländer der Balkone sind absturzsicher, der Poolbereich ist umzäunt. Abends stehen der Hochstuhl, die Malsachen und das Kiddies Menu bereit, wenn wir zum frühen Dinner erscheinen. Und beim Game Drive darf Nelion auch mal



Faszination Funkgerät: auf Pirschfahrt in der Buffelsdrift Game Lodge.

das Funkgerät halten, während die Erwachsenen eine Gepardendame mit ihren fünf Jungen beobachten.

Die Big Five machen wir zwar nicht voll, aber am nächsten Tag steht schon die nächste Pirschfahrt im 4.200 Hektar großen Botlierskop Private Game Reserve nördlich von Mossel Bay an. Hier, in den Ausläufern der Outeniqua-Berge mit ihren tiefen Schluchten, wirkt die Landschaft viel wilder.

Eine Herde Bergzebras grasst neben schwarzen Impalas am Ufer des Moordkuil-Flusses. „Schwarze Impalas sind extrem selten“, erzählt uns Ranger Richard. „Der Gründer von Botlierskop brachte in den 1990er Jahren zwei Exemplare hierher und züchtete bis heute mehr als hundert.“ Wenig später weichen wir einer Löwin aus, die mitten auf der Fahrspur ein Nickerchen hält. „Sie hat gestern ein Impala gerissen,



Vorsicht Schnabelattacker: Bei einer Farmtour auf der Skeiding Guest Farm darf man helfen, die Strauße zu füttern.

EIN LUXURIÖSES  
NATURRESERVAT NAHE  
DER SÜDLICHSTEN  
SPITZE AFRIKAS

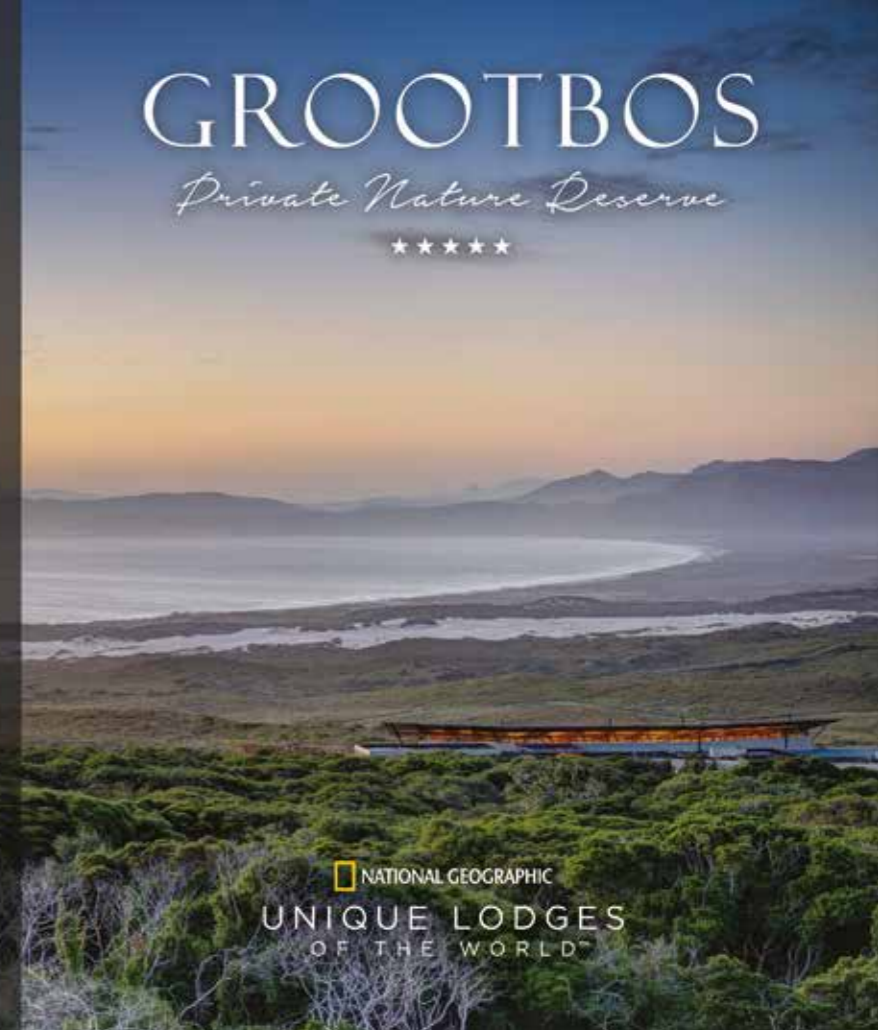
- ★ 2500 HEKTAR UNBERÜHRTE NATUR
- ★ EINES DER BIODYNAMISCHSTEN ÖKOSYSTEME AUF UNSEREM PLANETEN
- ★ BESTE WALBEOBACHTUNGEN DER WELT
- ★ UNÜBERTROFFENER BLICK ÜBER DIE AFRIKANISCHE KÜSTE
- ★ FREISTEHENDE, 5-STERNE LUXUSSUITEN UND LODGES
- ★ PREISGEKRÖNTE KULINARISCHE ERLEBNISSE UND ERSTKLASSIGE WEINE

Telefon: +27 (0)28 384 8008  
Email: bookings@grootbos.co.za  
Webseite: www.grootbos.com/de

GROOTBOS

Private Nature Reserve

★★★★★



NATIONAL GEOGRAPHIC  
UNIQUE LODGES  
OF THE WORLD™

## STAY AT FANCOURT

DISCOVER ALL THINGS EXCEPTIONAL IN THE GARDEN ROUTE

STAY SEVEN NIGHTS AND ONLY PAY FOR FIVE



FANCOURT  
SOUTH AFRICA



- Located in the heart of South Africa's famous Garden Route - a destination of many varied activities
- Award winning spa • 4 restaurants, 2 with award winning wine lists • On site family activities
- 3 Championship golf courses in the top 20 in South Africa, The Links, a privately owned club, number 1

f FancourtSA t fancourtsa i fancourtsa fancourt.com reservations@fancourt.co.za or Tel:+2744 804 0000

deshalb ist sie so vollgefressen, dass sie sich kaum bewegen kann“, sagt Richard lachend.

Von Mossel Bay überqueren wir auf einer kurvigen Passstraße die Outeniqua-Berge in Richtung Oudtshoorn. Dort erwartet uns eine Überraschung: Ein Meer aus pinkfarbenen, weißen und gelben Vygies-Blüten breitet sich über das sonst so trockene Buschland der Kleinen Karoo aus.

## Wertvoller Spekboom

„Nach mehreren Jahren extremer Dürre hat es an einem Tag so viel geregnet, wie sonst das ganze Jahr nicht“, erklärt die junge Rangerin Catherine Venter bei der Pirschfahrt im Buffelsdrift Game Reserve. „Die saftigen Blätter der Speckbäume wa-

ren während der Dürre ein Lebensretter für die Tiere.“ Catherine zeigt auf einen unscheinbaren Busch. Der



Zwei Pfleger koordinieren die Begegnung mit den Elefanten.

sukkulente „Spekboom“ kann riesige Mengen an CO<sub>2</sub> binden und gilt daher als Wundermittel gegen den Klimawandel. Zurück an der Buffelsdrift Lodge mit stilvollen Safarizelten direkt am Wasser spazieren wir weiter zur Elefantenfütterung.

Als die Elefanten Malaika, Jabari und Bulelo auf uns zugetrabt kommen, schreckt Nelion kurz zurück, schnappt sich dann aber eine Karotte aus dem Picknickkorb und streckt sie den Dickhäutern mutig entgegen. „Die Mütter aller drei Tiere wurden von Wilderern erschossen, als sie noch Babys waren. Wir haben sie mit der Flasche aufgezogen“, erzählt Joseph Maseko, der seit 17 Jahren fast jeden Tag an der Seite der Tiere verbringt.

Die heute 19-jährigen Elefanten können sich frei im Reservat bewegen. Wenn Touristen einen Fütterungstermin vereinbaren, läuft einer der Pfleger kilometerweit, um mit den Tieren zurück zur Lodge zu wandern. Die sanftmütigen Riesen verstehen über 50 Wörter auf Englisch, Afrikaans und Xhosa und haben offensichtlich großes Vertrauen in ihre Pfleger.

## Wälder und Fynbos

Wieder an der Küste, macht die Garden Route ihrem Namen alle Ehre: Üppig-grüne Wälder und Fynbos-Vegetation bedecken die Hänge rund um die Lagune von Knysna, die für die Austernzucht bekannt ist. Bei der Fahrt ins 15 Kilometer entfernte Brenton-on-Sea überblicken wir die gesamte Lagune und das kleine Featherbed Nature Reserve, in dem Federhelmturkos und andere seltene Vogelarten leben.

Das ruhige Brenton-on-Sea war früher die Heimat des einheimischen Brenton Blue Butterfly, doch dieser wurde seit den verheerenden Buschbränden im Jahr 2017 nicht mehr gesichtet. Der blaue Schmetterling schmückt auch das Logo des Brenton Haven Resorts. Von der Terrasse unserer Suite aus bewundern wir

das spektakuläre Farbenspiel des Sonnenuntergangs über dem Sandstrand, der sich vier Kilometer bis nach Buffalo Bay erstreckt.

Entlang der 260 Kilometer langen Küstenstrecke von Knysna bis nach Port Elizabeth gibt es so viel zu entdecken, dass wir einen Monat länger Zeit bräuchten. Die N2 führt durch die dichten Urwälder der Tsitsikamma-Berge mit bis zu 40 Meter hohen Bäumen im Garden-Route-Nationalpark. Unser Tagesziel ist der Addo-Elephant-Nationalpark nordöstlich von Port Elizabeth.

Dort suchen wir bei der Pirschfahrt im Gewitter zunächst vergeblich nach Elefanten. Nach den heftigen Regenfällen verschwinden sogar große Tiere spurlos im dichten Gebüsch. Aber dann haben wir doch Glück: Ein großer Bulle mit schlammig-roter Haut kommt unserem kleinen Mietwagen zum Greifen nahe. Nelion fürchtet sich nicht, denn er verschläft die Begegnung.

Im Kariega Private Game Reserve nahe Kenton-on-Sea mit eigenem „Kids on Safari“-Programm geht die Reise zu Ende. Bei einer Wanderung auf dem Blue Duiker Trail bekommen wir einen Eindruck von der Wildnis in diesem 10.000 Hektar großen Reservat: bewaldete Bergänge mit meterhohen Euphorbien, so weit das Auge reicht.

Ein letzter Blick auf Wasserböcke am Fluss, dann geht es zum Flughafen nach Port Elizabeth. Beim nächsten Zoobesuch in der Heimat wird sich Nelion langweilen – vor allem, weil es dort keine Safariautos und Funkgeräte gibt! —

*Die Reisejournalistin Astrid Därr war seit frühester Kindheit mit ihren Eltern in Afrika unterwegs. Später durchquerte sie mit ihrem alten Toyota Land Cruiser den gesamten Kontinent von Nord nach Süd. Deshalb war es für sie selbstverständlich, ihren Sohn ebenfalls von Geburt an auf all ihre Reisen mitzunehmen und ihm die Welt zu zeigen.*



**Südafrika Familienreisen**  
aus eigener Erfahrung  
mit unseren eigenen Kindern

[www.intaba.de](http://www.intaba.de)

- Kinderfreundliche Lodges
- Programm für die ganze Familie
- Individuelle Reiseplanung
- Spezielle Reiseunterlagen
- Entspannte Routenführung
- Faire Buchung
- Nachhaltige Organisation
- Familienreisen nach Südafrika, Namibia und Botswana

*intaba*

AUS FERNWEH WIRD VORFREUDE

[www.intaba.de](http://www.intaba.de)  
[info@intaba.de](mailto:info@intaba.de)  
+49 (0)7034 643577



Auf der Rückfahrt von Simon's Town über die M 64 durch das Silvermine Nature Reserve eröffnen sich tolle Blicke auf Kapstadt.



Beschauliche Ruhe am weiten Brenton Beach bei Knysna (oben). Frisch gefangene Austern aus der Lagune (rechts).



## SÜD-AFRIKA INFORMATIONEN GARDEN ROUTE MIT KIND

### UNTERKUNFT

Die **Spier Wine Farm** bietet viel Platz für die ganze Familie, inkl. Verkostung von Wein und Farmprodukten, Kids Club und Spielplatz (DZ ab 2.150 Rand, Tel. +27 (0)21 809 1100, [www.spier.co.za](http://www.spier.co.za)). Jede Menge Farmtiere gibt es auf der **Skeiding Guest Farm** (DZ ab 950 Rand, Tel. +27 (0)82 451 4965, [www.skeiding.co.za](http://www.skeiding.co.za)). Im Garten des **Addo Wildlife** grasen Springböcke; viele weitere Tiere im dazugehörigen Wildlife Centre (DZ ab 2.200 Rand, Tel. +27 (0)87 802 2376, [www.addowildlife.co.za](http://www.addowildlife.co.za)). Das **Brenton Haven Beachfront Resort** bietet Selbstversorger-Suiten (siehe Porträt S. 82).

### PARKS UND RESERVATE

Einige private Reservate sind auf Familien eingestellt und haben z.T. eigene Kinderprogramme. Dazu gehören die **Garden Route Game Lodge** bei Albertinia (DZ ab 2.070 Rand, [www.grgame lodge.co.za](http://www.grgame lodge.co.za)), das **Botlierskop Game Reserve** bei Mossel Bay (ab 2.660 Rand in The Village Lodge, [www.botlierskop.co.za](http://www.botlierskop.co.za)), die **Buffelsdrift Game Lodge** bei Oudtshoorn (DZ ab 2.500 Rand, [www.buffelsdrift.com](http://www.buffelsdrift.com)) und das **Kariega Game Reserve** bei Kenton-on-Sea ([www.kariega.co.za](http://www.kariega.co.za), Chalet ab 10.000 Rand inkl. VP). Außerdem lohnen der **Addo Elephant Park**, der **Garden-Route-Nationalpark** ([www.sanparks.org](http://www.sanparks.org)) sowie **Monkeyland** ([www.monkeyland.co.za](http://www.monkeyland.co.za)) und **Birds of Eden** ([www.birdsofeden.co.za](http://www.birdsofeden.co.za)) einen Besuch mit Kindern.

### VERANSTALTER

**For Family Reisen** bietet eine 16-tägige Selbstfahrer-Reise von Kapstadt nach Port Elizabeth mit vorgebuchten Unterkünften, Mietwagen und Flügen („Garden Route for Family individuell“ ab 1.699 Euro p.P., 1.199 Euro pro Kind) sowie 14-tägige geführte Gruppenreisen an (ab 2.859/1.099 Euro), Tel. 0221/17 73 09 00, [www.familien-reisen.com](http://www.familien-reisen.com)

### Weitere Veranstalter:

**Abendsonne Afrika**  
[www.abendsonneafrika.de](http://www.abendsonneafrika.de)  
**Afrika und mehr ...**  
[www.afrikaundmehr.de](http://www.afrikaundmehr.de)  
**Enticing Africa**  
[www.enticing-africa.com/de/](http://www.enticing-africa.com/de/)  
**intaba Reisen** [www.intaba.de](http://www.intaba.de)  
**Jacana Tours** [www.jacana.de](http://www.jacana.de)  
**Outback Africa**  
[www.outback-africa.de](http://www.outback-africa.de)  
**panNatura Afrika**  
[www.pannatura.de](http://www.pannatura.de)  
**Sawubona Afrika**  
[www.sawubona-afrika.de](http://www.sawubona-afrika.de)  
**Umfulana** [www.umfulana.de](http://www.umfulana.de)

### REISEN MIT KLEINKIND

**Formalitäten:** Neben dem Reisepass sollte man eine internationale Geburtsurkunde des Kindes mitnehmen. Allein reisende Elternteile benötigen eine englischsprachige Einverständniserklärung des zweiten sorgeberechtigten Elternteils bzw. eine Bescheinigung über das alleinige Sorgerecht.

**Gepäck:** Das liebste Spielzeug und Kuscheltier sollten nicht fehlen. Auch die Trinkflasche, Snacks, Wechselkleidung und genug Windeln gehören ins Handgepäck. Für die Reise empfiehlt sich eine kleine Apotheke mit wichtigen Medikamenten. Auf den Pirschfahrten kann es ziemlich kalt werden, daher unbedingt warme Kleidung einpacken.

**Planung:** Bei der Buchung des Mietwagens nicht vergessen, einen Kindersitz zu bestellen. Die meisten Unterkünfte stellen ein Kinderbett (engl. „cot“) bereit. Für eine stressfreie Reise sollte man zwei oder drei Nächte in jeder Unterkunft einplanen.

### AUSKUNFT

**Eastern Cape**  
(Port Elizabeth und Addo-Park), [www.visit-easterncape.co.za](http://www.visit-easterncape.co.za)  
**Western Cape** (Garden Route), [www.wesgro.co.za](http://www.wesgro.co.za),  
**Cape Town Travel**, [www.capetown.travel](http://www.capetown.travel)

**ARNISTON**  
Luxuriöse Selbstversorger-Häuser, reetgedeckt, komplett ausgerüstet und mit allem Service.

**Arniston Seaside Cottages Reservations (028) 445 9772**  
P O Box 403 Bredasdorp 7280 Fax: (028) 445 9125  
[www.arniston-online.co.za](http://www.arniston-online.co.za) Email: [cottages@arniston-online.co.za](mailto:cottages@arniston-online.co.za)

**Enticing Africa**  
verlockend – verführerisch – betörend  
[www.enticing-africa.com/de](http://www.enticing-africa.com/de)  
Damit aus Ihrem Reisetraum Ihre Traumreise wird  
+ individuell und nach Maß + geführt oder als Selbstfahrer +  
Enticing Africa Travel Solution cc – Kapstadt  
Inh. Bettina Ganz & Thomas Lehnert

[www.lebenslinien-ev.de](http://www.lebenslinien-ev.de)  
**Lebenslinien** Wir helfen Kindern. Helfen Sie mit!

**MOSAIC**  
LAGOON LODGE  
**Luxury and adventure at the lagoon**  
Stanford, South Africa  
[reservations@mosaicouthafrica.com](mailto:reservations@mosaicouthafrica.com)  
[www.mosaiclagoonlodge.co.za](http://www.mosaiclagoonlodge.co.za)  
+27 76 313 2814